

MUSICA, TEATRO Y CINEMATOGRAFIA

La ópera en el Gran Teatro del Liceo

Avance de las obras y los artistas que intervendrán en las sesenta funciones de la próxima temporada

Tradicionalmente, al llegar a estas fechas la empresa del Gran Teatro del Liceo ofrecía a la Junta de gobierno de la Sociedad del aludido teatro y a la crítica musical de la prensa, radio y televisión, un banquete en el que los asistentes eran informados respecto a la organización de la temporada de ópera. Este año, debido a las dolorosas circunstancias por la que ha pasado nuestra región y a otra contingencia luctuosa de orden particular, el empresario don Juan Antonio Pamiás decidió suspender la reunión y destinar el importe previsto para el ágape a la suscripción pro damnificados de la reciente catástrofe padecida en nuestra provincia. Por escrito, la empresa ha comunicado a la crítica los detalles del programa general que nos complacemos en reproducir, esperando complementar esta relación meramente informativa, con algunos comentarios que destinamos a la página de la Música del martes próximo.

Este año, la temporada tendrá el carácter de un «Festival de Festivales», puesto que intervendrán en la misma y en 26 representaciones, diversas compañías internacionales completas que presentarán las óperas escogidas en su versión genuina, con el mismo montaje, decorados y reparto completo de los teatros de origen. Alternarán en el Liceo una compañía norteamericana de importantes artistas líricos de color en representación de los Estados Unidos; la Compañía Oficial de la Ópera de Belgrado (Yugoslavia), la Compañía del Statsoper de Nuremberg (Alemania), la Compañía del Teatro de la Ópera del Estado de Sofía (Bulgaria) y la Compañía del Festival Internacional de Metz (Francia).

Estas organizaciones y otros artistas contratados representarán las siguientes óperas:

Del repertorio italiano, «Norma», «Otello», «Aida», «Il Trovatore», «La Bohème», «L'Elisir d'Amore» y «Un sguard dal ponte», esta última del compositor Renzo Rossellini. Del repertorio francés, «Don Quixote» y «Werther», de Massenet y «Pelleas et Melisande», de Debussy. Del repertorio alemán, «Lohengrin», «La Walkiria» y «Tristán e Isolda», de Wagner, «Elektra», de Strauss y «Las Bodas de Figaro», de Mozart. Las óperas rusas estarán representadas por «Eugene Onieghin», de Tchaikovsky y «Boris Godunoff», de Mussorgsky y se repondrá «La Novia Vendida», la exce-

lente ópera checoslovaca de Smetana. Habrá un estreno absoluto, «Una voz en Off», de Xavier Montsalvatge con la reposición de «El Gato con Botas», otra ópera del mismo autor. Las dos, junto con «El Giravolt de Maig», escenificada en homenaje al llorado maestro Eduardo Toldrá, representarán la aportación nacional a este programa que será completado con dos «ballets» nuevos montados por el maestro Juan Magriñá: «Soiree Vienesa» sobre valeses del «Caballero de la Rosa», de Richard Strauss y «Rapsodia Sincopada», creación del conocido compositor y periodista barcelonés Manuel Rodríguez Llauder.

Con las citadas obras se solemnizarán debidamente tres efemérides; los ciento cincuenta años del nacimiento de Wagner y Verdi, el centenario del nacimiento de Debussy y los cincuenta años de la muerte de Massenet.

Los principales artistas integrados en la cartelera general son los siguientes:

Maestros directores de orquesta y concertadores: Oskar Danon, Jesús Etcheverry, Alfred Eykmann, Rafael Ferrer, Eugenio M. Marco, Athanas Margaritov, Siegfried Meik, Mario Parenti, Jacques Pernoo, Horst Petruschke, Erich Riede, Adrián Sumshine, Nino Verchi, Manno Wolf Ferrari. Maestros sustitutos: Jorge Egea, Romano Gandolfi, Concepción Pujol. Maestros de Coro: Ricardo Bottino, Adam Rauh.

Sopranos: Anna Alexieva, Radmila

Bakosevic, Sofia Bandin, María Teresa Batlle, Marcelle Bolman, Montserrat Caballé, Francisca Callao, María Teresa Casabella, Esperanza Dossi, Denise Duval, Leyla Gencer, Gertrude Grobprandl, Kattrhryn Harvey, Hildegard Jonas, Gertrude Kirchner, Mirna Lacambra, Marion Lippert, Norma Lissio, María Manni-Iottini, Mireille Martin, Maira Marvel, Maya Mayska, Jutta Meyfarth, Nicoletta Panni, Katia Popova, Lina Richarte, Mieta Sighele, Gladys Spector, Elena Todesch, Lolita Torrente, Margaret Tymes, Marija Van Der Lugt, Shake Vartenisian, Barbara Wittkowsky, María Luisa Zeri.

Mezzo-sopranos y contraltos: Nadia Afeyan, Montserrat Aparici, Margarita Brenner, Me. anija Bugarinovic, Fiorenza Cossoto, Biserka Cveje, Jordanka Dimitcheva, María Fábregas, Joan Grillo, Ruth Hesse, Breda Kalef, Ana Lipsa, Vera Little, Genevieve Macaux, Eva Matthias, Dagmar Naaff, Josefina Navarro, Ingeborg Nerius, Hella Ruttkowsky, Elisabeth Scharrel, Luisa Velasco.

Tenores: Bartolomeo Bardagi, Lubomir Bodourov, Aldo Bottion, Nathan Bold, Nicola Christoff, Juan Bautista Daviu, Marcello Di Giovanni, Kiril Dulgerov, Wilhelm Ernest, Sebastián Feiersinger, Fausto Granero, Francisco Lázaro, Juan Lloveras, Michele Molese, Diego Monjo, Luigi Otolini, Milen Paunov, Bruno Prevedi, Lorenzo Sabatucci, Antonio Soto Dumpiérrez, Ferruccio Tagliavini, André Turp, Fritz Uhl, Dimiter Usunov.

Barítonos: Franz Andersson, Rafael Corominas, Kostadine Cherkerlyski, Dindo Dondi, Bernard Dumaine, Juan José Escoto, José Fagianelli, Georgi Genov, Georg Goll, Raimond Grumbach, Henri Gui, Heinz Imdhall, Remo Iori, Agustín Morales, Afro Poli, Juan Rico, Vladimir Rudjak, José Simorra, Marco Stecchi, John A. Wiles, Laurence Winters, Leonardo Wolowisky.

Bajos: Barcel Achille, Miguel Aguerri, Gino Calo, Virgilio Carbonari, Miroslav Changelovic, Djordje Djordjevic, Georgi Enev, Denzo Ernster, Elfego Esparza, Giovanni Fofani, Nicolai Giaturov, Nicola Gúselev, Ladko Korosec, Thomas O'Leary, Jean-Claude Riber, Nicoló Rossi-Lemeni, Kenneth Roudett, Eduardo Soto, André Vessieres, Ivo Vinco, Wolfram Zimmermann.

Registas: Aclí Carlo Azzoli, Frans Boerlage, Pablo Civil, Antonio Chic, Henri Doublier, Arsenio Giunta, Paul Hager, Domenico Messina, Ricardo Moresco, Peter Neitzsch, Anika Radosevic, Mladen Sabljic, Hermann Soherr, Karlheinz Streibing, Joseph Witt.

La dirección de la parte coreográfica correrá a cargo del maestro de baile y coreógrafo Juan Magriñá, actuando de solistas la bailarina estrella Aurora Pons, las primeras bailarinas Antòñita Barrera y Araceli Torrens, los bailarines solistas Asunción Aguadé, Cristina Guinjoan y Juan Sánchez y el cuerpo de baile.

La parte musical será completada con la Orquesta Sinfónica y Coro General del Gran Teatro, la pianista Ana María Cardona, el «Orfeo Laudate» y para las obras que lo requieran el Coro Infantil del Colegio Balmes.

La inauguración de la temporada está fijada para el sábado, 3 de noviembre con «Norma», de Bellini. A esta función seguirá el día siguiente la primera de tarde, con «Otello», de Verdi.

CALDERON. - El estreno de "COMO CASARSE EN SIETE DIAS"

Esta divertida comedia de Alfonso Paso se estrenará esta noche en el Teatro Calderón. Después de su éxito clamoroso en Madrid, donde fue representada por la misma compañía de Arturo Serrano, existe viva expectación por asistir a este estreno de «Cómo casarse en siete días», comedia de humor, llena de situaciones divertidas.

IV Circuito de Teatro Amateur

El próximo sábado, día 13, a las 10'30 de la noche, tendrá lugar la actuación del cuadro escénico de la Agrupación Cultural Empleados S.E.P.U. correspondiente al IV Circuito de Teatro Amateur que organiza F.E.S.T.A., bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Barcelona, poniéndose en escena la obra «Com si fos un tros de vida», de E. Criado, representándose asimismo la obra de Luis Coquart, «Premi Vilanova» 1962, «Un plat de crema», ambas puntuables en dicho IV Circuito.

Estas representaciones tendrán lugar en el salón de actos Saint Louis (Capilla Francesa), calle Bruch, 90, bajo la dirección de Manuel F. Ezquerria.

Balanchin regresa a Rusia

para abrazar a un hermano Estocolmo. — George Balanchin, director del «ballet» de la ciudad de Nueva York, ruso de origen y nacimiento, ha llegado a Rusia por vez primera desde hace cuarenta años, con el fin de encontrarse de nuevo con su hermano, a quien no veía desde que eran muy jóvenes, y de realizar una gira artística en Rusia.

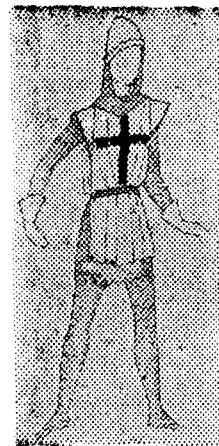
Jóvenes bailarinas de ballets rusos recibieron con ramos de flores a los miembros del ballet norteamericano en el aeropuerto de Moscú.

Balanchin, que ahora cuenta cincuenta y ocho años de edad, y su hermano Andrei, actualmente profesor de música en el Conservatorio de Triflis, en Georgia, se abrazaron ante los elencos de ambos ballets.

El que ahora ostenta la ciudadanía norteamericana estudió ballet, música y danza clásica en San Petersburgo (hoy, Leningrado), en los años azarosos de la revolución bolchevique, dijo que no había visto a su hermano desde que éste era casi un niño, y ahora lo encuentra con el pelo canoso. No obstante, durante los últimos años, han mantenido una constante correspondencia.

George Balanchin envió un telegrama a su hermano desde Viena y éste acudió desde Georgia a Moscú para recibirle en el aeropuerto de la capital soviética.

EL II CICLO DE TEATRO MEDIEVAL Primera representación en el Salón del Tinell



Ha dado comienzo el Ciclo de Teatro Medieval, organizado por el Ayuntamiento y que viene a ser continuación y complemento del Ciclo de Teatro Románico, que se celebró el año pasado, por estas mismas fechas, con tan brillante éxito. Experiencia literaria y escénica de un gran interés, este Ciclo representa una valiosa aportación al conocimiento de la actividad escénica española, tanto en catalán como en castellano, en los siglos medios. Nadie que se precie de un sincero interés por el teatro, puede desdeñar esta bella e interesante lección práctica, que debemos al celo, la inteligencia y la competencia del profesor Romeu Figueras, nuestro más autorizado erudito en la materia. La dirección general del espectáculo ha corrido a su cargo.

El Salón del Tinell presta a esta experiencia su maravillosa osamenta arquitectónica. Bajo sus altas bóvedas y sus grandiosos arcos, las dos piezas escénicas que han sido —y volverán a ser— representadas, adquieren una solemne majestad. La sencillez de su estructura literaria y teatral se impregna de la grandeza del recinto. De igual modo los cantos penitenciales y los ritmos gregorianos resuenan con la belleza y el esplendor antiguo en la amplia nave del Tinell, enriquecida, a su vez, con efectos luminotécnicos que no conocieron nuestros antepasados.

Las dos piezas representadas son el «Auto del Emperador Juveniano», en castellano, y la «Consueta de Sant Jordi», en catalán. El vocablo «Consueta» equivale a misterio dramático. Ambas piezas son de principios del siglo XVI, pero escritas con arreglo a las normas escénicas y técnicas del teatro medieval. Basadas en hechos prodigiosos, relacionadas con la vida de santos, y de una alta ejemplaridad moral, no están, sin embargo, vinculadas al sentido puramente litúrgico del teatro románico. Son obras planeadas para su representación en plazas públicas o claustros y no en el interior de los templos, característica principal del teatro en las anteriores centurias.

El «Auto del Emperador Juveniano» es la ingenia y bella leyenda de un emperador que pierde su trono y su poder por haber caído en el pecado de soberbia. Sus intentos para recuperar rango y poderío resultan vanos, pero alcanzará de nuevo el trono cuando siga el camino de la humildad y de la penitencia. La representación es de un simple y delicado encanto poético. La visión de la vida medieval es perfecta. A través de la ingenua representación, se siente palpitar la alta función que ejercía en ella la fe cristiana y sus edificantes efectos. Se comprende que la fe fuese la norma que orientaba y fertilizaba la vida medieval en proporción tan vigorosa.

La «Consueta de Sant Jordi», en catalán arcaico, actualizado en lo posible, relata la famosa leyenda de San Jorge y el Dragón, tan enraizada en la tradición religiosa y espiritual de Cataluña. El Dragón fabuloso devora cada día un joven o una joven perteneciente a una familia. Es el ritual y sangriento tributo del que ningún hogar puede verse libre, ni siquiera el rey, a cuya hija le llega también el día crucial del sacrificio. Hasta que, prodigiosamente, aparece la resplandeciente figura de San Jorge, que mata al Dragón y pone término a la alucinante pesadilla. Ante las manifestaciones de gratitud del rey y el asombro del pueblo, entre aterrorizado y conmovido, San Jorge dice que ha obrado como enviado de Dios, y que es a El a quien debe agradecerse el mérito de su hazaña.

La interpretación de ambas obras, dirigida en su mecánica escénica por Manuel Cubeles, constituyen un espectáculo a la par interesante y aleccionador. La música juega en esta interpretación un gran papel. El competente musicólogo Miguel Querol ha usado de viejas composiciones, que se adecuan muy brillantemente al ambiente, como el «motete» que se entona en el «Auto» y las diversas composiciones de Mateo Flecha, el «Viejo», famoso músico tarraconense.

La música que glosa los motivos de la «Consueta» sigue la pauta del himno gregoriano que se canta en la festividad litúrgica de San Jorge. Toda esta parte musical se caracteriza por su sencillez y pura belleza.

Este espectáculo, que se repitió anoche, se prolongará también los días 10 y 11.

A. MARTINEZ TOMAS.

II CICLO DE TEATRO MEDIEVAL Salón del «Tinell»

Representación de las obras escénicas de técnica medieval tituladas

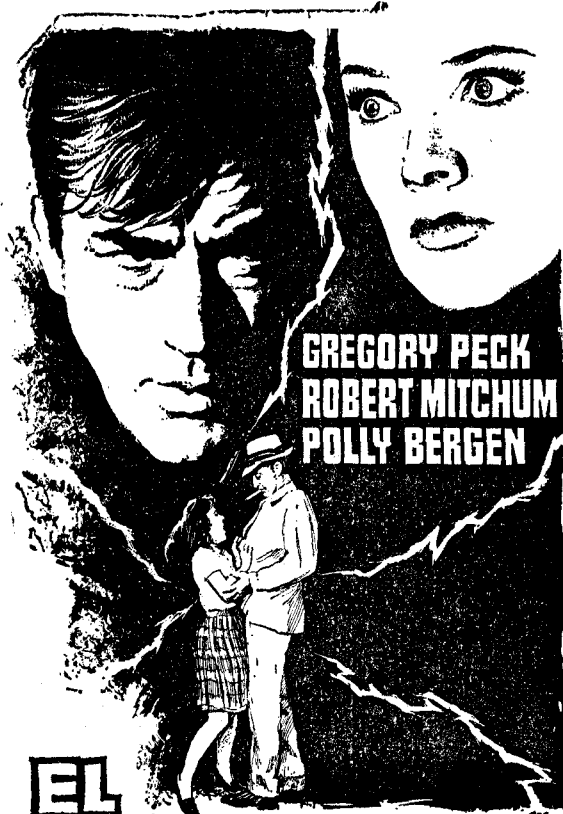
AUTO DEL EMPERADOR JUVENIANO

y

«CONSUETA DE SANT JORDI»

Hoy, día 10 y mañana, 11 de octubre, a las 10'30 noche
Localidades en taquillas Plaza Cataluña, y en la Plaza del Rey desde una hora antes de comenzar el espectáculo

3.ª SEMANA WINDSOR PALACE EXITO CLAMOROSO



EL CABO DEL TERROR

(NO APTA)

DIRIGIDA POR J. LEE THOMPSON
UNA PRODUCCION DE WINDSOR PALACE

TEATRO CALDERON COMPANIA TITULAR DEL INFANTA ISABEL

HOY, noche 10'45 ¡ACONTECIMIENTO!

ESTRENO ARTURO SERRANO PRESENTA

COMO CASARSE EN SIETE DIAS

de ALFONSO PASO
¡¡RISA INCONTENIBLE!!

TEATRO WINDSOR
(Teléfonos 228-88-68 y 228-65-86)

HOY noche, a las 10'30, finalizada su gira triunfal por Cataluña,

REAPARICION de

JUAN CAPRI



de GILBERT LAPORTE, adaptación catalana de XAVIER REGAS

¡El mayor éxito de su fabulosa carrera teatral!...

¡¡SOLO POR TREINTA DIAS!!...

DESPACHO ANTICIPADO



SARA MONTIEL

La Bella Lola